

3500190.1



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas.



CAUTION Sharp edges.

ATTENTION Bords tranchants.

VORSICHT Scharfe Kanten.

PRECAUCIÓN Bordes filosos.

AVVERTENZA Bordi affilati.

PRECAUCIÓN Bordes filosos.



Protect your hands.

Protégez vos mains.

Schützen Sie Ihre Hände.

Protejed vuestras manos.

Proteggere le mani.



Wear suitable footwear.

Portez des chaussures appropriées.

Tragen Sie geeignete Schuhe.

Llevar calzado adecuado.

Indossare calzature adatte.

EN

Basic safety precautions should always be followed when using hand tools.

GENERAL PRECAUTIONS This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless supervised and given appropriate instruction regarding the correct use of the tool by a person responsible for their safety. This tool is not a toy. Keep away from children and animals. Children and pets should be supervised to ensure they are kept away from the work area. Never use hand tools as power tool accessories. You should never combine the use of a power tool with a manual tool unless specified as doing so can cause serious personal injury. Do not use the tool for anything other than its intended use. Do not use in wet conditions

WORK AREA SAFETY Keep your work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents. Keep children, pets and bystanders away whilst using the tool. Distractions can cause you to lose control. Check the ground which you intend to dig, as cables and pipes may be present.

BEFORE USE Do not use hand tools whilst you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention whilst using tools may result in serious personal injury. Use safety equipment. Always wear the correct safety equipment such as a non-skid safety shoes, safety gloves or hearing protection used for appropriate conditions will reduce the risk of personal injury. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothes, jewellery or long hair can become caught. It is recommended to fully sharpen tools before first use (where applicable). Become familiar with the tool. Practice use of the tool on scrap material until you are familiar with the correct handling, use and limitations of the tool.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION FOR USE Use the tool, accessories and tool bits in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation. Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when using the tool. Beware of sharp edges. Handle sharp-edged and pointed tools with care. Ensure sharp-edged and pointed tools are kept sharp as this will make them easier to control. Always carry sharp-edged and pointed tools by your side with the point and heavy ends pointing downwards. Do not force the tool. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This will enable better control of the tool in unexpected situations. Always use the correct type of tool for the type of material being worked on.

NOTE The above list is non-exhaustive and is recommended as a basic level of protection for general tasks. Before starting any task, refer to your local hardware store or a professional for advice on which safety equipment would be best suited to the task at hand.

CLEANING & MAINTENANCE

Wipe any excess dirt off the Auger. Clean with warm water if required but ensure the tool is dry before storing to minimise the risk of rusting. Ensure the tool is stored well out of reach of children, preferably with the sharp end wrapped and covered.

FR

Les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation d'outils à main.

PRECAUTIONS GENERALES Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins d'être supervisées et informées de l'utilisation correcte de l'outil par une personne responsable de leur utilisation. sécurité. Cet outil n'est pas un jouet. Tenir à l'écart des enfants et des animaux. Les enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils sont tenus à l'écart de la zone de travail. N'utilisez jamais d'outils à main comme accessoires d'outils électriques. Vous ne devez jamais combiner l'utilisation d'un outil électrique avec un outil manuel, sauf indication contraire, car cela pourrait provoquer des blessures graves. N'utilisez l'outil que pour un usage autre que celui auquel il est destiné. Ne pas utiliser dans des conditions humides

SECURITE SUR LE LIEU DE TRAVAIL Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents. Tenez les enfants, les animaux domestiques et les passants à l'écart lorsque vous utilisez l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle. Vérifiez le sol que vous souhaitez creuser, car des câbles et des tuyaux peuvent être présents.

AVANT UTILISATION N'utilisez pas d'outils à main lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils peut entraîner des blessures graves. Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours les équipements de sécurité appropriés, tels que des

chaussures de sécurité antidérapantes, des gants de sécurité ou des protections auditives utilisées dans les conditions appropriées, afin de réduire les risques de blessures. Être habillé correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés. Il est recommandé d'affûter complètement les outils avant la première utilisation (le cas échéant). Familiarisez-vous avec l'outil. Entraînez-vous à utiliser l'outil sur du matériel de récupération jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec la manipulation, l'utilisation et les limites appropriées de l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR

L'UTILISATION Utilisez l'outil, les accessoires et les embouts conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type d'outil concerné, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse. Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. Attention aux arêtes vives. Manipulez les outils tranchants et pointus avec précaution. Assurez-vous que les outils tranchants et pointus restent bien affûtés, ce qui facilitera leur contrôle. Ayez toujours à vos côtés des outils pointus et tranchants et pointus, la pointe et les gros bouts pointant vers le bas. Ne forcez pas l'outil. Ne pas trop atteindre. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permettra un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues. Utilisez toujours le bon type d'outil pour le type de matériau sur lequel vous travaillez.

Remarque La liste ci-dessus n'est pas exhaustive et est recommandée comme niveau de protection de base pour les tâches générales. Avant de commencer une tâche, consultez votre quincaillerie locale ou un professionnel pour savoir quel équipement de sécurité conviendrait le mieux à la tâche à accomplir.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Essuyez toute saleté excédentaire de la vis sans fin. Était avec de l'eau tiède si nécessaire mais assurez-vous que l'outil est sec avant de le ranger pour minimiser le risque de rouille. Assurez-vous que l'outil est rangé hors de la portée des enfants, de préférence avec l'extrémité pointue enveloppée et couverte.

DE

Grundlegende Sicherheitsvorkehrungen sollten immer befolgt werden, wenn Handwerkzeuge verwendet werden.

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN Dieses Werkzeug ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, es wird beaufsichtigt und in geeigneter Weise in Bezug auf die korrekte Verwendung des Werkzeugs durch eine für sie verantwortliche Person unterwiesen Sicherheit. Dieses Werkzeug ist kein Spielzeug. Von Kindern und Tieren fernhalten. Kinder und Haustiere sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht in den Arbeitsbereich gelangen. Verwenden Sie niemals Handwerkzeuge als Zubehör für Elektrowerkzeuge. Sie sollten die Verwendung eines Elektrowerkzeugs niemals mit einem manuellen Werkzeug kombinieren, es sei denn, dies kann zu

ernsthafte Verletzungen führen. Verwenden Sie das Werkzeug nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch. Nicht bei Nässe verwenden

SICHERHEIT DES ARBEITSBEREICHS Halten

Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Überfüllte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein. Halten Sie Kinder, Haustiere und umstehende Personen während der Benutzung des Werkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren. Überprüfen Sie den Boden, den Sie graben möchten, da Kabel und Rohre vorhanden sein können.

VOR DER VERWENDUNG Verwenden Sie keine Handwerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Werkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Sicherheitsausrüstung verwenden. Tragen Sie immer die richtige Sicherheitsausrüstung, z. B. rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe oder einen Gehörschutz, der unter geeigneten Bedingungen verwendet wird, um das Risiko von Personenschäden zu verringern. Zieh Dich passend an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Locker sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich verfangen.

Es wird empfohlen, die Werkzeuge vor dem ersten Gebrauch (falls zutreffend) vollständig zu schärfen. Machen Sie sich mit dem Tool vertraut. Üben Sie die Verwendung des Werkzeugs an Abfallmaterial, bis Sie mit der richtigen Handhabung, Verwendung und den Einschränkungen des Werkzeugs vertraut sind.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN

GEBRAUCH Verwenden Sie das Werkzeug, Zubehör und die Werkzeugeinsätze gemäß diesen Anweisungen und in der für den jeweiligen Werkzeugtyp vorgesehenen Weise, unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie bei der Verwendung des Tools gesunden Menschenverstand.

Vorsicht vor scharfen Kanten. Gehen Sie vorsichtig mit scharfkantigen und spitzen Werkzeugen um. Stellen Sie sicher, dass scharfkantige und spitze Werkzeuge scharf gehalten werden, da dies die Kontrolle erleichtert. Tragen Sie scharfkantige und spitze Werkzeuge immer mit der Spitze und den schweren Enden nach unten an Ihrer Seite.

Wenden Sie keine Gewalt an. Übergreifen Sie nicht. Sorgen Sie jederzeit für sicheren Stand und Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen. Verwenden Sie immer den richtigen Werkzeugtyp für das zu bearbeitende Material.

Hinweis Die obige Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit und wird als Grundschutz für allgemeine Aufgaben empfohlen. Wenden Sie sich vor Beginn einer Aufgabe an Ihren örtlichen Baumarkt oder einen Fachmann, um zu erfahren, welche Sicherheitsausrüstung für die jeweilige Aufgabe am besten geeignet ist.

REINIGUNG & WARTUNG

Wischen Sie überschüssigen Schmutz vom Bohrer ab. War bei Bedarf mit warmem Wasser, aber stellen Sie sicher, dass das Werkzeug trocken ist, bevor Sie es lagern, um das Risiko von Rost zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird, vorzugsweise mit dem scharfen Ende umwickelt und abgedeckt.

ES

Siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad al usar herramientas manuales.

PRECAUCIONES GENERALES Esta herramienta no está destinada para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que sea supervisada y se le den instrucciones apropiadas sobre el uso correcto de la herramienta por parte de una persona responsable de su seguridad. Esta herramienta no es un juguete. Mantener alejado de niños y animales. Los niños y las mascotas deben ser supervisados para asegurarse de que se mantengan alejados del área de trabajo. Nunca use herramientas manuales como accesorios para herramientas eléctricas. Nunca debe combinar el uso de una herramienta eléctrica con una herramienta manual a menos que se especifique que hacerlo puede causar lesiones personales graves. No use la herramienta para otra cosa que no sea su uso previsto. No utilizar en condiciones húmedas.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras provocan accidentes. Mantenga a los niños, las mascotas y los espectadores alejados mientras usa la herramienta. Las distracciones pueden hacer que pierda el control. Verifique el terreno que tiene la intención de excavar, ya que pueden existir cables y tuberías.

ANTES DE UTILIZAR No use herramientas manuales mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al usar herramientas puede provocar lesiones personales graves.

Use equipo de seguridad. Siempre use el equipo de seguridad correcto, como zapatos de seguridad antideslizantes, guantes de seguridad o protección auditiva para las condiciones apropiadas, lo que reducirá el riesgo de lesiones personales. Vestir apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles. Ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados.

Se recomienda afilar completamente las herramientas antes del primer uso (cuando corresponda). Familiarizarse con la herramienta. Practique el uso de la herramienta en material de desecho hasta que esté familiarizado con el manejo correcto, el uso y las limitaciones de la herramienta.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

PARA EL USO Utilice la herramienta, los accesorios y las brocas de la herramienta de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta para operaciones diferentes de las previstas podría provocar una situación peligrosa. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando use la herramienta. Cuidado con los bordes afilados. Maneje con cuidado las herramientas afiladas y puntiagudas. Asegúrese de que las herramientas afiladas y afiladas se mantengan afiladas, ya que esto las hará más fáciles de controlar. Siempre lleve herramientas afiladas y puntiagudas a su lado con la punta y los extremos pesados apuntando hacia abajo.

No fuerce la herramienta. No te excedas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. Utilice siempre el tipo correcto de herramienta para el tipo de material en el que se trabaja.

Nota La lista anterior no es exhaustiva y se recomienda como nivel básico de protección para tareas generales. Antes de comenzar cualquier tarea, consulte a su ferretería local o un profesional para obtener asesoramiento sobre qué equipo de seguridad sería el más adecuado para la tarea en cuestión.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie cualquier exceso de suciedad del taladro. Estaba con agua tibia si es necesario, pero asegúrese de que la herramienta esté seca antes de guardarla para minimizar el riesgo de oxidación. Asegúrese de que la herramienta esté bien guardada fuera del alcance de los niños, preferiblemente con el extremo afilado envuelto y cubierto.

IT

Le precauzioni di sicurezza di base devono sempre essere seguite quando si usano strumenti manuali.

PRECAUZIONI GENERALI Questo strumento non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non siano supervisionate e fornite istruzioni appropriate sull'uso corretto dello strumento da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Questo strumento non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali. I bambini e gli animali domestici devono essere sorvegliati per assicurarsi che siano tenuti lontano dall'area di lavoro.

Non usare mai utensili manuali come accessori per elettro utensili. Non si dovrebbe mai combinare l'uso di un elettro utensile con uno manuale se non diversamente specificato, in quanto può causare gravi lesioni personali. Non utilizzare lo strumento per scopi diversi dall'uso previsto.

Non utilizzare in condizioni di bagnato

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie invitano agli incidenti.

Tenere lontani bambini, animali domestici e astanti durante l'utilizzo dello strumento. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

Controllare la terra che si intende scavare, poiché potrebbero essere presenti cavi e tubature.

PRIMA DELL'USO Non usare gli utensili a mano quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicine. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo degli strumenti può provocare gravi lesioni personali. Utilizzare l'equipaggiamento di sicurezza. Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza adeguato, ad esempio scarpe antiscivolo, guanti di sicurezza o protezioni per l'udito utilizzate in condizioni adeguate per ridurre il rischio di lesioni personali. Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi.

Si consiglia di affilare completamente gli strumenti prima del primo utilizzo (ove applicabile). Acquisire familiarità con lo strumento. Esercitati a usare lo strumento su materiale di scarto fino a quando non hai familiarità con la corretta manipolazione, uso e limiti dello strumento.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA PER L'USO Utilizzare lo strumento, gli accessori e le punte in conformità con queste istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di strumento, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dello strumento per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni pericolose. Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi lo strumento.

Attenzione ai bordi taglienti. Maneggiare con cura utensili affilati e appuntiti. Assicurati che gli strumenti a spigolo vivo e appuntiti siano ben affilati in quanto ciò faciliterà il loro controllo.

Trasportare sempre strumenti affilati e appuntiti al fianco con la punta e le estremità pesanti rivolte verso il basso. Non forzare lo strumento.

Non sporgersi. Mantenere il giusto equilibrio ed equilibrio in ogni momento. Ciò consentirà un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.

Utilizzare sempre il tipo di strumento corretto per il tipo di materiale su cui si lavora.

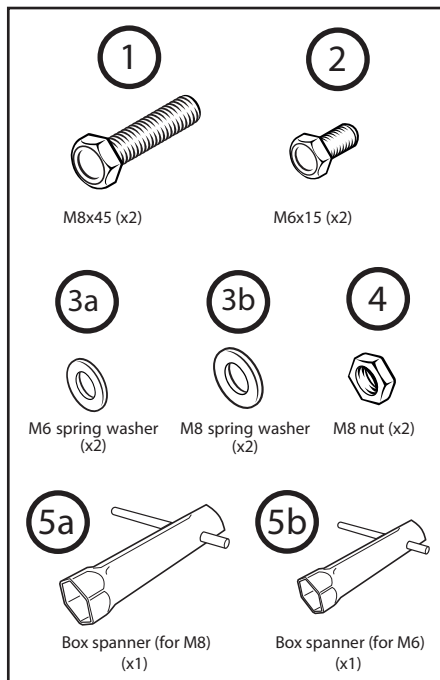
Nota L'elenco sopra riportato non è esaustivo ed è consigliato come livello base di protezione per attività generali. Prima di iniziare qualsiasi attività, consultare il proprio negozio di ferramenta locale o un professionista per una consulenza su quale attrezzatura di sicurezza sarebbe più adatta all'attività da svolgere.

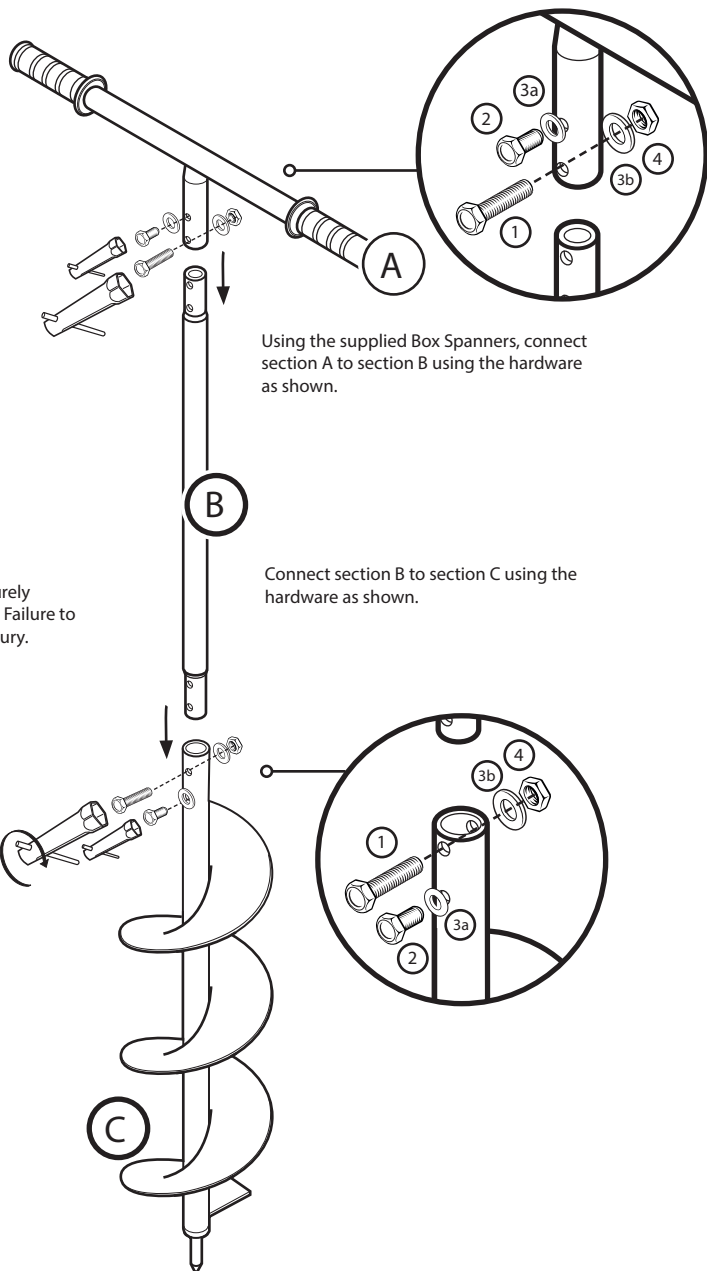
PULIZIA E MANUTENZIONE

Rimuovere lo sporco in eccesso dalla coclea. Era con acqua calda se necessario, ma assicurarsi che lo strumento sia asciutto prima di riporlo per ridurre al minimo il rischio di ruggine.

Assicurarsi che lo strumento sia conservato lontano dalla portata dei bambini, preferibilmente con l'estremità appuntita avvolta e coperta.

HARDWARE/ MATÉRIEL/ HARDWARE/HARDWARE HARDWARE





Using the supplied Box Spanners, connect section A to section B using the hardware as shown.



Ensure the 3 sections are securely tightened before general use. Failure to tighten them may result in injury.

Connect section B to section C using the hardware as shown.

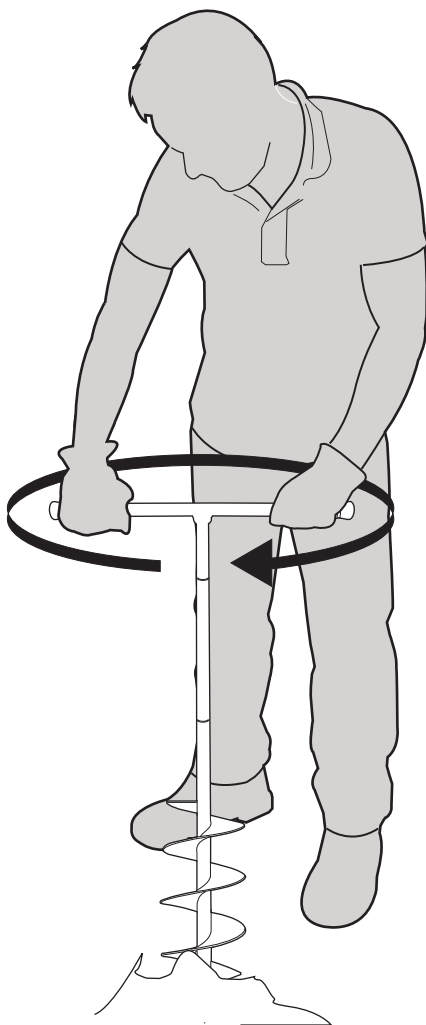
Maintain proper footing and a firm grip before use.
Push firmly into the ground before twisting the Auger clockwise.
Twist several times before lifting out the dirt.
Repeat until the required depth is achieved.
IMPORTANT! Regularly check the handle is secure. If they appear to have loosened during use, re-tighten.

Maintenez un bon appui et tenez fermement avant utilisation.
Poussez fermement dans le sol avant de faire tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
Twist plusieurs fois avant de soulever la saleté.
Répétez jusqu'à ce que la profondeur requise soit atteinte.
IMPORTANT! Vérifiez régulièrement que les poignées sont sécurisées. S'ils semblent s'être desserrés pendant l'utilisation, resserrez.

Sorgen Sie vor dem Gebrauch für einen sicheren Stand und festen Halt.
Drücken Sie fest in den Boden, bevor Sie den Bohrer im Uhrzeigersinn drehen.
Vor dem Entfernen des Schmutzes mehrmals drehen.
Wiederholen, bis die gewünschte Tiefe erreicht ist.
WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig die Griffe auf festen Sitz. Wenn sie sich während des Gebrauchs gelockert zu haben scheinen, ziehen Sie sie wieder fest.

Mantenga una base adecuada y un agarre firme antes de usar.
Empuje firmemente en el suelo antes de girar el sinfín en el sentido de las agujas del reloj.
Gire varias veces antes de sacar la suciedad.
Repita hasta alcanzar la profundidad requerida.
IMPORTANTE! Compruebe regularmente que las asas estén seguras. Si parecen haberse aflojado durante el uso, vuelva a apretar.

Mantenere una posizione corretta e una presa salda prima dell'uso.
Spingere saldamente nel terreno prima di ruotare la coclea in senso orario.
Ruotare più volte prima di sollevare lo sporco.
Ripetere fino a raggiungere la profondità richiesta.
IMPORTANTE! Controllare regolarmente che le maniglie siano sicure. Se sembrano essersi allentati durante l'uso, serrare nuovamente.





EN

DISPOSAL INFORMATION Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

CUSTOMER SERVICE If you are having difficulty using this product and require support, please contact support@domu.co.uk

WARRANTY To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to www.vonhaus.com/warranty. Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

COPYRIGHT All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE CLIENT Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter support@domu.co.uk

GARANTIE Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur www.vonhaus.com/warranty. Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la mesure où il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

DROITS D'AUTEUR Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois.

DE

ENTSORGUNG Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

KUNDENSERVICE Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an support@domu.co.uk

GARANTIE Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf www.vonhaus.com/warranty. Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

COPYRIGHT Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recíclalo en las instalaciones correspondientes. Consultad con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con support@domu.co.uk

GARANTÍA Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonhaus.com/warranty. Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

IT

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

SERVIZIO CLIENTI Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare support@domu.co.uk

GARANZIA Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su www.vonhaus.com/warranty. Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

COPYRIGHT Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at support@domu.co.uk

VonHaus is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW. Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter à support@domu.co.uk

VonHaus est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriquée en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW. Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. support@domu.co.uk

VonHaus ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a support@domu.co.uk

VonHaus es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW. Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email support@domu.co.uk

VonHaus è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW. Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.